



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
19 September 2018
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Заключительные замечания по объединенным двадцатому–двадцать третьему периодическим докладам Маврикия*

1. Комитет рассмотрел объединенные двадцатый–двадцать третий периодические доклады Маврикия (CERD/C/MUS/20-23), представленные в одном документе, на своих 2658-м и 2659-м заседаниях (см. CERD/C/SR.2658 и 2659), состоявшихся 14 августа и 15 августа 2018 года. На своем 2671-м заседании (CERD/C/SR.2671), состоявшемся 24 августа 2018 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных двадцатого–двадцать третьего периодических докладов государства-участника, в которых содержатся некоторые ответы на вопросы, вызвавшие обеспокоенность Комитета и затронутые в его предыдущих заключительных замечаниях (CERD/C/MUS/CO/15-19). Кроме того, Комитет выражает свою признательность за конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника, а также за предоставленную в дальнейшем дополнительную письменную информацию.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятие государством-участником следующих мер:

а) принятие Государственной программы на период 2015–2019 годов, которая предусматривает реформы в судебной системе и преследует цель ускорения рассмотрения судебных дел;

б) учреждение в сентябре 2017 года нового министерства, занимающегося правами человека, в рамках которого был создан национальный механизм для представления докладов и осуществления последующих мер в целях осуществления рекомендаций, вынесенных правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций;

в) принятие поправки к Закону о равных возможностях 2017 года, которая запрещает дискриминацию в отношении доступа к занятости по признаку судимости;

г) принятие в 2014 году Закона о Конституции (заявление о принадлежности к общине) (временные положения), согласно которому в ходе

* Принято Комитетом на его девяносто шестой сессии (6–30 августа 2018 года).



выборов 2014 года кандидат не обязан заявлять о той общине, к которой он или она принадлежит;

е) принятие Руководящих принципов для работодателей (2013 год) по разделу 27 3) f) Закона о равных возможностях, обязывающих работодателей с численностью работников более десяти человек разрабатывать и проводить политику равных возможностей.

С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Правовой статус Конвенции

4. Комитет с сожалением отмечает, что права, закрепленные в Конвенции, еще не полностью включены во внутреннее законодательство государства-участника. Он также обеспокоен ограниченным числом судебных дел, в которых положения Конвенции упоминались или применялись национальными судами (статья 1).

5. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения всестороннего применения положений Конвенции во внутреннем законодательстве государства-участника. Он также рекомендует государству-участнику предпринять шаги по обеспечению прохождения судьями, прокурорами и адвокатами подготовки по положениям Конвенции, с тем чтобы они могли применять их в рамках соответствующих дел. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о случаях применения Конвенции национальными судами и о получении физическими лицами доступа к средствам правовой защиты в связи с нарушениями прав, закрепленных в Конвенции.

Деагрегированные данные

6. Комитет выражает сожаление по поводу неизменного отказа государства-участника собирать данные, деагрегированные по признаку этнической принадлежности, что, по мнению Комитета, затрудняет оценку осуществления прав человека различными этническими группами, существующими в государстве-участнике (статья 1).

7. Памятуя о руководящих принципах подготовки докладов по Конвенции (см. CERD/C/2007/1, пункт 7) и ссылаясь на свою общую рекомендацию № 24 (1999), касающуюся статьи 1 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить статистические данные в разбивке по полу, социально-экономическому положению и представленности этнических групп, включая креолов, чагосцев, лиц африканского происхождения и трудящихся-мигрантов, в сфере образования, занятости, здравоохранения, жилья и политической жизни этнических групп, с тем чтобы дать ему эмпирическую основу для оценки равного пользования правами по Конвенции.

Национальные правозащитные учреждения

8. Комитет обеспокоен сообщениями о проблемах, с которыми сталкивается Национальная комиссия по правам человека, в частности в том, что касается назначения и увольнения членов Комиссии (статья 2).

9. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы процесс отбора, назначения и увольнения членов Комиссии был независимым, справедливым и транспарентным. Государству-участнику следует также выделить достаточные людские и финансовые ресурсы Национальной комиссии по правам человека, с тем чтобы она могла выполнять свою роль на всеобъемлющей и эффективной основе. Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 17 (1993) о создании национальных институтов по содействию осуществлению Конвенции.

Закон о равных возможностях, Комиссия по обеспечению равных возможностей и Трибунал по вопросам равенства возможностей

10. Принимая во внимание взаимосвязанный характер этнической и языковой принадлежности в контексте состава населения государства-участника, Комитет выражает озабоченность тем, что Закон о равных возможностях по-прежнему не запрещает дискриминацию по признаку языка и что положение о специальных мерах так и не было включено в этот закон. Он также обеспокоен следующим: а) сообщениями о вмешательстве исполнительной власти в назначение членов Комиссии по обеспечению равных возможностей; б) тем, что Комиссия не обладает компетенцией для рассмотрения жалоб на действия государственных служащих; с) тем, что меры наказания, вынесенные Трибуналом по вопросам равенства возможностей, не соразмерны тяжести правонарушений (статьи 1, 2 и 4).

11. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть Закон о равных возможностях с целью включить язык в число запрещенных оснований для дискриминации и добавить правовое положение о специальных мерах, направленных на ускорение полного и равного осуществления прав групп, находящихся в неблагоприятном положении, с учетом его общей рекомендации № 32 (2009 год) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции. Комитет также рекомендует, чтобы процесс назначения, обеспечение нахождения в должности и увольнение членов Комиссии носили своевременный, объективный характер и не зависели от исполнительной власти. Кроме того, государству-участнику следует принять меры, в том числе законодательные меры, для расширения возможностей Комиссии по обеспечению равных возможностей в плане расследования жалоб в отношении гражданских служащих и обеспечения того, чтобы меры наказания, вынесенные Трибуналом по вопросам равенства возможностей, соответствовали требованиям статьи 4 Конвенции.

Классификация населения

12. Принимая к сведению разъяснения делегации относительно системы отбора по принципу «наилучшие среди проигравших», Комитет выражает озабоченность по поводу сохранения в Конституции классификации населения государства-участника, что не в полной мере отражает самоидентификацию различных групп в государстве-участнике (статьи 1 и 4).

13. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CERD/C/MUS/CO/15-19, пункт 15) провести общенациональные консультации в целях изменить существующую классификацию групп, в том числе в Конституции, с уделением должного внимания принципу самоидентификации и общей рекомендации Комитета № 8 (1990), касающейся толкования и применения пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции.

Межэтнические отношения

14. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по укреплению гармонии между различными компонентами общества. Вместе с тем он выражает озабоченность по поводу того, что в государстве-участнике сохраняются структуры этнической и кастовой иерархий, хотя такие системы не признаются законом, при этом расовая принадлежность, этническое происхождение и кастовая принадлежность являются запрещенными основаниями для дискриминации в соответствии с Конституцией государства-участника (статьи 4 и 7).

15. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по созданию инклюзивного общества, в котором будут цениться многообразие и равенство, и положить конец любым проявлениям, которые относятся к расовому или кастовому превосходству или к любым другим признакам, запрещенным Конвенцией. В этой связи государству-участнику следует также организовать информационно-просветительские кампании и образовательные программы, направленные на демонстрацию вклада каждой этнической группы

в развитие общества государства-участника, с привлечением всех заинтересованных сторон, включая правительство, органы по вопросам равенства, общинных и религиозных лидеров, систему образования, субъектов гражданского общества и средства массовой информации.

Комиссия по установлению истины и правосудию

16. Комитет выражает признательность государству-участнику за создание Комиссии по установлению истины и правосудию, которая демонстрирует приверженность решению сохраняющихся последствий рабства и кабального положения, связанных с колониальной эпохой. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что большая часть рекомендаций, вынесенных Комиссией в 2011 году, еще не выполнена.

17. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для выполнения рекомендаций Комиссии по установлению истины и правосудию, включая те из них, которые относятся к созданию межконтинентального музея рабства и удовлетворению всех требований, касающихся лишения земли и собственности, в целях содействия примирению и обеспечению правосудия в переходный период. Государству-участнику следует также рассмотреть вопрос об учреждении органа, располагающего достаточными ресурсами, в состав которого войдут представители правительства, органов по обеспечению равенства и правам человека, организаций гражданского общества и соответствующих общин, для контроля за выполнением этих рекомендаций.

Жалобы на расовую дискриминацию

18. Комитет обеспокоен ограниченным числом судебных дел, касающихся расовой дискриминации, несмотря на информацию о том, что такие инциденты в государстве-участнике продолжают иметь место. Комитет также выражает сожаление в связи с тем, что статистические данные государства-участника о жалобах, связанных с расовой или этнической дискриминацией, представленные национальным органам по правам человека и равенству, свидетельствуют о том, что основная часть жалоб не была передана Трибуналу по вопросам равенства возможностей или по ним не была проделана необходимая работа и что отсутствует информация об эффективных средствах правовой защиты, предоставляемых жертвам расовой дискриминации (статьи 4 и 6).

19. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет напоминает государству-участнику, что отсутствие жалоб и исков со стороны жертв расовой дискриминации может свидетельствовать о размытости правовых норм в этой сфере, ненадлежащей осведомленности об имеющихся средствах правовой защиты, низком уровне доверия к судебной и внесудебной системам или нежелании компетентных органов и учреждений привлекать виновных к ответственности. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний о несудебных механизмах подачи жалоб, таких как институт омбудсмена, Комиссия по обеспечению равных возможностей и Национальная комиссия по правам человека; повышения доверия населения к государственным органам и учреждениям; облегчения доступа к правосудию для всех групп, охватываемых Конвенцией. Наконец, Комитет просит государство-участник включить дезагрегированные данные о таких жалобах и их результатах в свой следующий периодический доклад.

Ненавистнические высказывания и расовое профилирование

20. Комитет выражает обеспокоенность по поводу случаев сохранения стереотипов и стигматизации этнических групп, в частности креолов, и случаев ненавистнических высказываний в их отношении в социальных сетях и общественными и политическими деятелями. Комитет также обеспокоен случаями расового профилирования со стороны

полиции, в частности в форме незаконных проверок, обысков и задержания креолов (статьи 2 и 4–6).

21. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) активизировать свои усилия по борьбе с этническими или расовыми стереотипами и стигматизацией, в частности путем проведения образовательных и информационно-просветительских кампаний в целях поощрения многообразия и понимания;

б) принять необходимые меры для борьбы с расистским освещением событий в средствах массовой информации и употреблением разжигающих ненависть высказываний политиками и обеспечить тщательное расследование таких случаев и применение, при необходимости, мер наказания;

в) положить конец практике расового профилирования со стороны полиции, проводить эффективные расследования всех утверждений о расовом профилировании, привлекать виновных к ответственности и предоставлять жертвам эффективные средства правовой защиты;

г) разработать программы подготовки по проблематике расовой дискриминации для сотрудников правоохранительных органов, в частности для сотрудников полиции, прокуратуры и судебной системы, и в том числе по проблематике расового профилирования и по надлежащим методам выявления, регистрации, расследования и преследования преступлений на почве расистской ненависти и случаев ненавистнической риторики.

Численность заключенных

22. Комитет отмечает, что государство-участник не располагает статистическими данными о численности заключенных в разбивке по этническим группам.

23. С учетом принятой Комитетом общей рекомендации № 31 Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад статистические данные в разбивке по этнической принадлежности о лицах, содержащихся в рамках судебной и пенитенциарной системы.

Участие в общественной и политической жизни

24. Комитет отмечает продолжающиеся реформы избирательной системы и тот факт, что по закону политическая система не исключает участия какой-либо группы. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что участие в политической жизни не отражает разнообразный состав населения государства-участника и что на политическое участие и представительство в различных органах государства-участника в значительной степени влияет этническая принадлежность того или иного лица (статьи 2 и 5).

25. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс реформы избирательной системы и повторяет свою прежнюю рекомендацию, направленную на эффективное устранение препятствий для участия в политической жизни и обеспечение надлежащей представленности этнических групп (см. CERD/C/MUS/CO/15-19, пункт 18). Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад статистические данные в разбивке по этническому происхождению и полу о политической представленности в правительстве, парламенте, судебной системе и в правоохранительных органах. Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия для активного участия всех слоев общества на всех уровнях общественной жизни.

Креолы

26. Комитет обеспокоен тем, что креолы, включая тех, кто проживает на островах Агалега и Родригес, сталкиваются с фактической дискриминацией во всех сферах жизни и по-прежнему находятся в неблагоприятном положении с точки зрения осуществления прав человека. В частности, креолы в непропорциональной степени страдают от нищеты и имеют ограниченный доступ к занятости, жилью, медицинскому обслуживанию и образованию. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что меры, принятые государством-участником и Комиссией по обеспечению равных возможностей, оказали ограниченное воздействие на улучшение социально-экономического положения креолов, а также отсутствием конкретных мер, направленных на улучшение их положения (статьи 2, 5 и 6).

27. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять и осуществлять, при участии представителей креолов, подкрепленную достаточным объемом ресурсов стратегию устранения глубоко укоренившихся форм дискриминации, с которыми сталкиваются креолы, включая тех, кто проживает на островах Агалега и Родригес. Комитет рекомендует также государству-участнику оценить эффективность принятых мер и разработать и осуществить другие меры, включая особые меры, в тесном сотрудничестве с заинтересованными общинами и соответствующими организациями гражданского общества для обеспечения того, чтобы креолы имели эффективный доступ к занятости, достаточному жилищу, медицинскому обслуживанию и качественному инклюзивному образованию. Комитет просит государство-участник учесть его общие рекомендации № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения и № 32.**

Креольский язык

28. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые в целях поощрения использования креольского языка. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что этот язык все еще не имеет официального статуса, несмотря на то, что он является общим языком, на котором говорят большинство жителей Маврикия, и преподается в школах (статья 5).

29. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, с тем чтобы придать креольскому языку статус национального языка в целях упрощения его использования в административных, судебных органах и в системе образования и предотвращения социальной изоляции тех, кто говорит только на этом языке.**

Положение чагосцев

30. Комитет принимает к сведению информацию о мерах, принятых государством-участником, в том числе на международных форумах, для улучшения тяжелого положения чагосцев в сотрудничестве с их общиной. Однако он выражает сожаление по поводу отсутствия достаточной информации о мерах, принятых в целях улучшения условий жизни чагосцев, проживающих на самом Маврикии, и о результативности этих мер (статья 5).

31. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по содействию возвращению чагосцев в свои родные дома, гарантируя активное участие общины чагосцев в мероприятиях, осуществляемых государственными органами в этом отношении. В то же время государству-участнику следует активизировать свои усилия по улучшению условий жизни чагосцев, проживающих на самом Маврикии, и сообщить о таких мерах и их результатах в своем следующем периодическом докладе.**

Трудящиеся-мигранты

32. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на некоторые меры, принятые государством-участником, условия труда и жизни трудящихся-мигрантов по-прежнему являются неадекватными и, как сообщается, характеризуются чрезмерной

продолжительностью рабочего дня, конфискацией паспортов, неполной выплатой заработной платы, неудовлетворительными условиями жизни и отсутствием четких описаний трудовых обязанностей. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу информации о том, что эксплуатирующие мигрантов работодатели не привлекаются к уголовной ответственности (статьи 2 и 5).

33. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для улучшения условий труда и жизни трудящихся-мигрантов, в том числе посредством создания механизма контроля за процессами, связанными с их вербовкой, активизации информационно-разъяснительных кампаний среди трудящихся-мигрантов об их правах и расширении трудовых проверок на рабочих местах, к которым могут привлекаться такие работники. С этой целью государству-участнику следует добиться того, чтобы Секция проверки и обеспечения исполнения в Министерстве труда располагала ресурсами, необходимыми для эффективного выполнения своих функций. Государству-участнику следует также активизировать свои усилия по расследованию утверждений о злоупотреблениях в отношении трудящихся-мигрантов и их эксплуатации, в том числе путем облегчения для жертв – среди других возможностей для вынесения судебного решения – доступа к таким средствам правосудия, как суд по трудовым спорам, с тем чтобы привлечь предполагаемых виновных к ответственности и предоставить жертвам эффективные средства правовой защиты. Комитет предлагает государству-участнику представить ему соответствующие статистические данные в своем следующем периодическом докладе.

Торговля людьми

34. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия государства-участника, торговля людьми, в частности мигрантами для целей сексуальной и трудовой эксплуатации, и торговля детьми по-прежнему широко распространены и что количество расследований, судебных преследований и обвинительных приговоров, вынесенных на основании Закона о борьбе с торговлей людьми (2009) и другого соответствующего законодательства, остается очень низким (статьи 2 и 5).

35. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия для предупреждения, искоренения и пресечения случаев торговли людьми, в том числе путем принятия проекта плана действий по борьбе с торговлей людьми. Он рекомендует также государству-участнику: а) строго придерживаться своей внутренней нормативно-правовой базы в связи с торговлей людьми, в частности Закона о борьбе с торговлей людьми; б) обеспечить, чтобы предполагаемые случаи торговли людьми были должным образом расследованы; в) быстро привлекать к ответственности предполагаемых исполнителей и, в случае их осуждения, применять к ним адекватные меры наказания; г) удвоить свои усилия по выявлению жертв и предоставить им эффективные средства правовой защиты, надлежащую защиту и помощь, включая доступ к приютам.

D. Другие рекомендации

Ратификация других договоров

36. Памятуя о неделимости всех прав человека, Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров о правах человека, пока еще не ратифицированных им, особенно договоров, чьи положения имеют прямое отношение к общинам, которые могут подвергаться расовой дискриминации, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

37. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009 года) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего национального правового режима предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, учитывая при этом итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад конкретную информацию об утвержденных планах действий и о принятых других мерах с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

38. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея провозгласила период 2015–2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения, а также резолюции 69/16 Ассамблеи, касающейся программы мероприятий по проведению этого Десятилетия, Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад точную информацию о конкретных мерах, принятых в контексте Международного десятилетия лиц африканского происхождения, с учетом его общей рекомендации № 34 (2011).

Консультации с гражданским обществом

39. Комитет рекомендует государству-участнику при подготовке следующего периодического доклада и осуществлении последующих действий в связи с настоящими заключительными замечаниями проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности борьбой с расовой дискриминацией.

Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

40. Комитет побуждает государство-участник сделать предусмотренное в статье 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные сообщения.

Поправка к статье 8 Конвенции

41. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

Последующие меры в связи с настоящими заключительными замечаниями

42. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 31 и 33 выше.

Пункты, имеющие особое значение

43. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 7, 27 и 35 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.

Распространение информации

44. Комитет рекомендует, чтобы доклады государства-участника носили открытый характер и были доступны общественности на момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также публиковались на официальных языках, а при необходимости – и на других широко используемых языках.

Подготовка следующего периодического доклада

45. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные двадцать четвертый и двадцать пятый периодические доклады в одном документе к 29 июня 2021 года с учетом руководящих принципов подготовки докладов, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и рассмотреть в них все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение в объеме 21 200 слов для периодических докладов.
